

УДК 811.161.1

К ВОПРОСУ ОБ ЭРГОНОМИИ

Мария В. Захарова-Саровская^{a, @, ID}

^a Сибирский государственный университет геосистем и технологий, 630108, Россия, г. Новосибирск, ул. Плеханова, 10

@ mitraye@yandex.ru

^{ID} <https://orcid.org/0000-0001-8476-9789>

Поступила в редакцию 30.03.2018. Принята к печати 15.08.2018.

Ключевые слова:

оним, ономастика, термин, эргоним, эргонимия, эргонимика, эргонимикон, хрематоним.

Аннотация: Статья посвящена уточнению термина «эргоним» и определению места подобных наименований в ономастической терминологической системе русского языка по сравнению с другими видами онимов. В статье рассматриваются работы отечественных лингвистов в указанной области и делается вывод, что до настоящего времени научно обоснованные критерии разграничения эргонимов и иных разновидностей онимов (урбанонимов, топонимов, хрематонимов) четко не установлены. Предпринята попытка дать комплексное понятие термина «эргоним», позволяющее отличать его от других онимов. Также проводится разграничение понятий «эргонимия» – «эргонимика» – «эргонимикон». Сравниваются термины «эргоним», «ктематоним» и «хрематоним». Понятие «эргоним» уточняется через установление сферы деятельности предприятий, описанных в поле хрематонимии. Разграничиваются наименования предприятий и учреждений по сфере деятельности: маркетинговой, общественной и идейной. Рассматриваются вопросы полевой структуры понятия «эргоним». Выявляются синтагматические и парадигматические или родо-видовые (гипероним-гипонимические) отношения эргонимов в терминологической системе ономастики, и проводится системная организация терминов изучаемого поля.

Для цитирования: Захарова-Саровская М. В. К вопросу об эргономии // Вестник Кемеровского государственного университета. 2018. № 3. С. 187–191. DOI: <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2018-3-187-191>.

Среди имен собственных за последние десятилетия своей словообразовательной активностью и многочисленностью выделяется такой важнейший класс имен собственных, как эргонимы. При этом наблюдается разнообразие в толковании самого термина.

Для изучения теории эргонимии, толкования термина «эргоним» и его места в ономастической терминологической системе мы опирались на работы Н. В. Васильевой [1], М. К. Гарвалика [2], А. К. Матвеева [3], Н. В. Подольской [4], В. И. Супруна [5], Е. А. Хамаевой [6]. Как указывает В. И. Супрун, «решающий вклад в становление и развитие русской ономастической терминологии внес словарь Н. В. Подольской (1978, 2-е изд. – 1988)» [5, с. 133]. По его мнению, при любом подходе к уточнению терминов и созданию терминологического словаря «словник должен быть составлен с учётом разработок Н. В. Подольской, другое изложение материала внесёт неразбериху в ономастическую терминологию» [5, с. 136].

К настоящему времени большая часть работ в исследуемой области представлена на языковом материале разных регионов и городов России и с учетом разных аспектов языковой теории. Структурно-се-

мантический подход к исследованию эргонимов представлен в работах Т. Н. Алиевой [7], Ф. Ф. Алистановой [8], И. В. Крюковой [9], Т. П. Романовой [10], З. Т. Танаевой [11]. Лексикологическая классификация эргонимов дается в работах Ф. Ф. Алистановой [12], А. М. Емельяновой [13], Н. В. Носенко [14]. Эргонимы в аспекте орфографии изучаются М. Я. Крюковой [15]. Семантику и прагматику исследуют М. Г. Курбанова [16], Н. В. Носенко [14], Е. А. Трифонова [17], Н. В. Шимкевич [18]. При детальном рассмотрении употребления терминов «эргоним», «эргонимия», «эргонимика», «эргонимикон» в приведенных работах наблюдается некоторое несоответствие, требующее разграничения указанных понятий.

Проведем уточнение в употреблении терминов «эргонимика» и «эргонимия» вслед за А. К. Матвеевым, разграничившим дефиниции и устранившим путаницу в употреблении таких терминов, как ономастика и ономотология. Так, исследователь справедливо полагает, что «термин ономотология является более подходящим для обозначения науки о собственных именах, нежели термин ономастика, которым предлагается называть совокупность собственных

имен» [3, с. 7], поэтому под эргонимией мы будем понимать науку об эргонимах, а также совокупность работ по изучению самого понятия. В указанных исследованиях наблюдается путаница в понятиях «эргонимикон» и «эргонимика». Представляется возможным провести разграничение данных понятий на основе анализа определений и контекста употребления двух терминов. Для описания совокупности работ по изучению конкретных наименований в различных аспектах логично употреблять термин «эргонимика», а под эргонимиконом же представляется закономерным понимать совокупность самих эргонимов – именований конкретных объектов.

Уточним рабочее определение термина «эргоним», взяв за основу определение Н. В. Подольской из «Словаря русской ономастической терминологии». Автор понимает его как «разряд онима, собственное имя делового объединения людей, в том числе союза, организации, учреждения, корпорации, предприятия, общества, заведения, кружка» [4, с. 18]. Употребление термина «эргоним» показывает, что подавляющее большинство исследователей говорит о термине «эргоним» в контексте урбанистического пространства города. Здесь важно отметить, что сами эргонимы могут употребляться и даже появляться не только в городе, но и в поселке, селе и деревне. Таким образом, эргонимия не является отличительной чертой и характеристикой города, а закрепившаяся в эргонимии ссылка на «ономастическое пространство города» в толковании понятия «эргоним» является некорректной.

Дальнейшее уточнение понятия «эргоним» происходит через определение места термина по отношению к общему видовому и другим родовым понятиям. При рассмотрении родовых понятий целесообразно разделить понятия «эргоним» – «название предприятия» – «бренд» – «хремотоним». Для этого понятие «эргоним» рассмотрим как полевую структуру со своим ядром и периферией, т. е. выявим синтагматические и парадигматические отношения между различными понятиями внутри ономастической системы. Родо-видовые или гиперонимо-гипонимические отношения являются одним из основных проявлений их системной организации и относятся к разряду парадигматических. Системная организация терминов изучаемого поля может быть представлена схематически. Родовым термином (или гиперонимом) по отношению к эргониму является термин «оним». Эргоним по отношению к нему является видом (гипонимом). Сопонимаемыми по отношению к эргонимам являются топонимы (названия географических объектов), антропонимы (имена собственные людей), прагматонимы (названия товаров), геортонимы (названия различных мероприятий) и мн. др. В исследовании М. Г. Курбановой дается схематическое представление таких терминов, как ктематоним,

урбаноним, ойкодомоним, фирмоним, эмпороним, рекламное имя [16, с. 29]. Автор также проводит разделение сферы коммерческих и некоммерческих предприятий, попадающих в разряд эргонимов. По ее мнению, эргонимы находятся «на стыке урбанонимов и коммерческой номинации». Эргонимы могут быть названиями учреждений (этим они приближаются к урбанонимам и ойкодомонимам) и «именем без вывески» (названия кружков, сообществ и т. д.)» [16, с. 29].

Отметим, что само терминологическое разграничение онимов постоянно уточняется в ономастической науке. Несмотря на внушительный список лингвистов, занимающихся эргонимикой в различных аспектах, большинство из них отмечают, что до настоящего времени научно обоснованные критерии разграничения эргонимов и иных разновидностей онимов (урбанонимов, топонимов, хремотонимов) четко не установлены. В многочисленных ономастических исследованиях возникает номинативная пестрота, отсюда вырастает потребность в координировании, особенно на межъязыковом уровне. В 2004 г. Международным ономастическим советом (International Council of Onomastic Sciences – ICOS) создана специальная Терминологическая группа, разработавшая и опубликовавшая на сайте организации основные списки терминов на нескольких языках (английском, немецком и французском) [1, с. 374]. Координирование терминологии, согласно мнению Терминологической группы ICOS, это не унификация, а такое упорядочение, которое делает возможным сопоставление с терминосистемами на других языках [2, с. 9].

Рассмотрим термин «хремотоним» и его соотношение с эргонимом. По мнению А. К. Галковского, хремотоним – это «множество проприальных единиц, номинирующих различные материальные и нематериальные культурные объекты, в особенности – значимые для современной цивилизации (например, предметы быта, торговли, искусства, общественные структуры, созданные для конкретных целей, проекты, фестивали и пр.)» [19, с. 76]. Таким образом, термины «ктематоним» и «хремотоним» – синонимы, они являются видовыми по отношению к термину «эргоним». Среди хремотонимов А. К. Галковский выделяет три базовые номинативные группы: маркетинговую, общественную и идейную. К маркетинговой хремотонимии относятся имена собственные, обозначающие продукты, марки, фирмы, общественные и хозяйственные учреждения. Общественная хремотонимия включает обозначения формальных и неформальных групп, граничащие с коллективной антропонимией и широко понимаемые хремотонимией. К идейной хремотонимии относятся названия предприятий, которые в самом общем виде осмысляются на фоне разного рода событий (формальных и тематических) и в дальнейшем реализуются

в художественной, медийной, образовательной, научной, благотворительной, религиозной, развлекательной, военной и других перспективах [19, с. 76]. Представленная А. К. Галковским классификация объединяет разные взгляды на статус хремотонимии, разработана на широком материале славянских и европейских работ по ономастике и является утвержденной в славянском (и шире) европейском ономастическом научном сообществе на фоне многообразия толкования многочисленных понятий ономастической системы.

Таким образом, на основе примеров использования термина «эргоним», рассмотрения контекстов его употребления в научной литературе и анализа родо-видовых отношений терминов ономастического поля можно дать уточненное толкование понятия «эргоним». На наш взгляд, представляется целесообразным под эргонимом понимать особый разряд онимов, обозначающих собственные имена предприятий, учреждений и объектов культуры, различных по сфере деятельности: маркетинговой, общественной и идейной. Маркетинговая сфера является самой многочисленной, сюда относятся производственные учреждения и коммерческие предприятия (агентства, банки, магазины, фирмы), общественная

эргонимика включает названия научных, учебных учреждений, сами объекты культуры (кинотеатры, клубы, развлекательные центры, театры, парки), спортивные заведения (комплексы, стадионы, центры), а идейная эргонимика охватывает названия политических партий, военных, благотворительных, религиозных объединений людей. Для всех этих разнородных по сигнификатам коммерческих и некоммерческих наименований целесообразно использовать один термин – эргоним.

Дальнейшие исследования в области эргонимии и эргонимики целесообразно проводить в области уточнения классификации хремотонимов – ктематонимов, составления уточненной схемы отношений терминов указанного поля, выявления системных связей внутри ономастической терминологической системы, составления схемы системной организации терминов изучаемого поля. Перспективными представляются вопросы, связанные с описанием эргонимов как единиц ономастического пространства языка с точки зрения коммуникативной, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, а также психолингвистические исследования, связанные с раскрытием специфики восприятия и понимания нейминговых образований.

Литература

1. Васильева Н. В. О координировании ономастической терминологии // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. 2014. № 2-1. С. 373–377.
2. Гарвалик М. К вопросу о современной ономастической терминологии // Вопросы ономастики. 2007. № 4. С. 5–13.
3. Матвеев А. К. Ономастика и ономотология: терминологический этюд // Вопросы ономастики. 2005. № 2. С. 5–10.
4. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / отв. ред. А. В. Суперанская. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Наука, 1988. 192 с.
5. Супрун В. И. Размышления над ономастической терминологией // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2011. № 8. С. 133–138.
6. Хамаева Е. А. О современном состоянии ономастической терминологии в китайской и русской лингвистиках // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. 2009. № 4. С. 148–152.
7. Алиева Т. Н. Аббревиатурные неологизмы современного русского языка конца 90-х годов XX–XXI веков: семантико-деривационный аспект: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. СПб., 2003. 34 с.
8. Алистанова Ф. Ф. Особенности образования современных эргонимов лексико-синтаксическим способом и аббревиацией // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 5-1. С. 56–58.
9. Крюкова И. В. Рекламное имя: от изобретения до прецедентов: дис. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2004. 360 с.
10. Романова Т. П. Система способов словообразования рекламных собственных имен // Вестник Самарского государственного университета. 2007. № 5/2. С. 203–214.
11. Танаева З. Т. Аббревиатурные эргонимы г. Махачкалы как многоуровневая система: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Махачкала, 2012. 22 с.
12. Алистанова Ф. Ф. Обновленная лексикологическая классификация эргонимов-неологизмов // Мир науки, культуры, образования. 2015. № 4. С. 265–268.
13. Емельянова А. М. Эргонимы в лингвистическом ландшафте полиэтнического города (на примере названий деловых, коммерческих, культурных, спортивных объектов г. Уфы): дис. ... канд. филол. наук. Уфа, 2007. 170 с.
14. Носенко Н. В. Названия городских объектов Новосибирска: структурно-семантический и коммуникативно-прагматический аспекты: дис. ... канд. филол. наук. Новосибирск, 2007. 218 с.

15. Крючкова М. Я. Многокомпонентные эргонимы в аспекте орфографии: проблема совершенствования нормы правописания: дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2003. 199 с.
16. Курбанова М. Г. Эргонимы современного русского языка: семантика и прагматика: дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2015. 191 с.
17. Трифонова Е. А. Названия деловых объектов: семантика, прагматика, поэтика: на материале русских и английских эргонимов: дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2006. 247 с.
18. Шимкевич Н. В. Русская коммерческая эргонимия: прагматический и лингвокультурологический аспекты: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2002. 22 с.
19. Галковский А. К вопросу о диапазоне хремотонимии (пер. с польск. Ю. А. Кривошаповой) // Этнолингвистика. Ономастика. Этимология: материалы III Международной научной конференции (7–11 сентября 2015 г.). Екатеринбург, 2015. С. 76–77.

REVISITING THE PROBLEM OF ERGONOMY

Maria V. Zakharova-Sarovskaya^{a, @, ID}

^a Siberian State University of Geosystems and Technologies, 10, Plakhotnogo St., Novosibirsk, Russia, 630108
@mitraye@yandex.ru

^{ID} <https://orcid.org/0000-0001-8476-9789>

Received 30.03.2018. Accepted 15.08.2018.

Keywords: onym,
onomastics, term,
ergonym, ergonymy,
ergonymics,
ergonymicon,
chrematonym.

Abstract: The paper specifies the term "ergonym" and its place in the onomastic terminological system of the Russian language. A number of relevant studies performed by Russian linguists have allowed the author to conclude that there are no scientifically grounded criteria for distinguishing ergonyms from other varieties of onyms, i.e. urbanonyms, toponyms, chrematonyms, etc. The article introduces a complex definition of ergonym that distinguishes it from other types of onyms, in particular, from chrematonyms and ktematonyms. The author also specifies the difference between such concepts as ergonymy, ergonymics, and ergonymicon and clarifies the concept of ergonym through the business profiles of the enterprises described in the field of chrematonymy: marketing, public and ideological. The study features the field structure of the concept of ergonomics and describes the syntagmatic and paradigmatic, or genus-species (hyperonymic-hyponymic), relations of ergonyms in the terminological system of onomastics, as well as their systemic organization.

For citation: Zakharova-Sarovskaya M. V. K voprosu ob ergonomii [Revisiting the Problem of Ergonymy]. *Bulletin of Kemerovo State University*, no. 3 (2018): 187–191. DOI: <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2018-3-187-191>.

References

1. Vasilyeva N. V. O koordinirovanii onomasticheskoi terminologii [On the coordination of onomastic terminology]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N. I. Lobachevskogo = Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod*, no. 2-1 (2014): 373–377.
2. Garvalik M. K voprosu o sovremennoi onomasticheskoi terminologii [On the matter of modern onomastic terminology]. *Voprosy onomastiki = Problems of Onomastics*, no. 4 (2007): 5–13.
3. Matveev A. K. Onomastika i onomatologiya: terminologicheskii etiud [Onomastics and Onomatology: Terminological Study]. *Voprosy onomastiki = Problems of Onomastics*, no. 2 (2005): 5–10.
4. Podol'skaia N. V. *Slovar' russkoi onomasticheskoi terminologii* [Dictionary of Russian onomastic terminology]. Ed. Superanskaia A. V. 2nd ed. Moscow: Nauka, 1988, 192.
5. Suprun V. I. Razmyshleniia nad onomasticheskoi terminologiei [Reflections on onomastic terminology]. *Izvestiia Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta = Izvestia of the Volgograd State Pedagogical University*, no. 8 (2011): 133–138.
6. Khamaeva E. A. O sovremennom sostoianii onomasticheskoi terminologii v kitaiskoi i russkoi lingvistikakh [On current condition of onomastic terminology in Chinese and Russian linguistics]. *Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta = Bulletin of the Irkutsk State Linguistic University*, no. 4 (2009): 148–152.

7. Alieva T. N. *Abbreviaturnye neologizmy sovremennogo russkogo iazyka kontsa 90-kh godov XX–XXI vekov: semantiko-derivatsionnyi aspekt*. Avtoref. diss. doktora filol. nauk [The abbreviation neologisms of the modern Russian language in the 1990–2000s: semantical-derivative aspect. Dr. Philol. Sci. Diss. Abstr.]. Saint-Petersburg, 2003, 34.
8. Alistanova F. F. Osobennosti obrazovaniia sovremennykh ergonimov leksiko-sintaksicheskim sposobom i abbreviatsiei [The peculiarities of formation of modern ergonyms by lexico-syntactic method and abbreviation] *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki = Philological Sciences. Issues of Theory and Practice*, no. 5-1 (2017): 56–58.
9. Kriukova I. V. *Reklamnoe imia: ot izobretenii do precedentsov*. Diss. doktora filol. nauk [Advertising name: from invention to precedent. Dr. Philol. Sci. Diss.]. Volgograd, 2004, 360.
10. Romanova T. P. Sistema sposobov slovoobrazovaniia reklamnykh sobstvennykh imen [The system of ways of word-formation of advertising proper names]. *Vestnik Samarskogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of the Samara State University*, no. 5/2 (2007): 203–214.
11. Tanaeva Z. T. *Abbreviaturnye ergonimy g. Makhachkaly kak mnogourovnevnaia sistema*. Avtoref. diss. kand. filol. nauk [Abbreviated ergonyms of the city of Makhachkala as a multi-level system. Cand. Philol. Sci. Diss. Abstr.]. Makhachkala, 2012, 22.
12. Alistanova F. F. Obnovlennaiia leksikologicheskaiia klassifikatsiia ergonimov-neologizmov [The updated lexicological classification of ergonyms-neologisms]. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniia = The World of Science, Culture, Education*, no. 4 (2015): 265–268.
13. Emel'ianova A. M. *Ergonimy v lingvisticheskom landshafte polietnicheskogo goroda (na primere nazvanii delovykh, kommercheskikh, kul'turnykh, sportivnykh ob"ektov g. Ufy)*. Diss. kand. filol. nauk [Ergonomics in the linguistic landscape of a polyethnic city (by the example of business, commercial, cultural, sporting objects in Ufa). Cand. Philol. Sci. Diss.]. Ufa, 2007, 170.
14. Nosenko N. V. *Nazvaniia gorodskikh ob"ektov Novosibirska: strukturno-semanticheskii i kommunikativno-pragmaticheskii aspekt*. Diss. kand. filol. nauk [Names of city's objects of Novosibirsk: structure-semantical and communicative-pragmatical aspects. Cand. Philol. Sci. Diss.]. Novosibirsk, 2007, 218.
15. Kriuchkova M. I. *Mnogokomponentnye ergonimy v aspekte orfografii: problema sovershenstvovaniia normy pravopisaniia*. Diss. kand. filol. nauk [Multicomponent ergonyms in the aspect of spelling: problem of word creation and spelling norms. Cand. Philol. Sci. Diss.]. Volgograd, 2003, 199.
16. Kurbanova M. G. *Ergonimy sovremennogo russkogo iazyka: semantika i pragmatika*. Diss. kand. filol. nauk. [Ergonyms of the Modern Russian language). Cand. Philol. Sci. Diss.]. Volgograd, 2015, 191.
17. Trifonova E. A. *Nazvaniia delovykh ob"ektov: semantika, pragmatika, poetika: na materiale russkikh i angliiskikh ergonimov*. Diss. kand. filol. nauk [Names of business objects: semantics, pragmatics, poetics: on the material of Russian and English ergonyms. Cand. Philol. Sci. Diss.]. Volgograd, 2006, 247.
18. Shimkevich N. V. *Russkaia kommercheskaia ergonimiia: pragmaticheskii i lingvokul'turologicheskii aspekty*. Avtoref. diss. kand. filol. nauk [Russian commercial ergonomics: pragmatic and lingvokulturologicheskii aspects. Cand. Philol. Sci. Diss. Abstr.]. Ekaterinburg, 2002, 22.
19. Galkovskii A. K voprosu o diapazone khrematonimii (per. s pol'sk. Iu. A. Krivoshchapovoi) [On the problem of the chremonymy range (translated from Polish by Yu. A. Krivoshapova)] *Etnolingvistika. Onomastika. Etimologiya: materialy III Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii (7–11 sentiabria 2015 g.)* [Ethnolinguistics. Onomastics. Etymology: Proc. III Intern. Sc. Conf. (September 7–11, 2015)]. Ekaterinburg, 2015, 76–77.